

After five long weeks of strike, Atlas Maschinen GmbH Management & Central Works Council have reached an agreement which will be submitted to the employees for ratification before December 1, 2010.

In the best interests of all parties concerned, settlement will insure Atlas business success and employment future.

Extra efforts will be required on everyone's part to overcome the delay in production and shipments.

With its over 700 German Employees, Atlas is looking forward to getting back to work.

---

Nach fünf langen Streikwochen haben die Geschäftsleitung der Atlas Maschinen GmbH und der Gesamtbetriebsrat eine Vereinbarung getroffen, die vor dem 01. Dezember 2010 den Mitarbeitern zur Ratifizierung vorgelegt wird.

Im besten Interesse aller betroffenen Parteien wird diese Regelung Geschäftserfolg und Beschäftigung für Atlas sicherstellen.

Besondere Bemühungen werden auf Seiten aller notwendig sein, um den Rückstand in der Produktion und bei den Auslieferungen aufzuholen.

Mit seinen über 700 deutsche Mitarbeitern freut sich Atlas darauf, an die Arbeit zurückzukehren.

---

Après cinq longues semaines de grève, Atlas Maschinen GmbH Management & CCE sont parvenus à un accord qui sera soumis aux employés pour ratification avant Décembre 1, 2010.

Dans le meilleur intérêt de toutes les parties concernées, le règlement sera d'assurer la réussite commerciale de l'Atlas et l'avenir de l'emploi.

Des efforts supplémentaires seront requis de la part de tout le monde à surmonter le retard dans la production et les livraisons.

Avec ses plus de 700 employés allemands, Atlas est impatient de se remettre au travail.



Fil Filipov

